



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 26 novembre 2007 (27.11)  
(OR. en)**

**15577/07**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2006/0069 (CNS)**

---

---

**VISA 363  
COEST 318**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio

al: COREPER/Consiglio

---

Oggetto: Adozione della **DECISIONE DEL CONSIGLIO** relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e l'Ucraina

---

1. Il 7 novembre 2005 il Consiglio ha adottato una decisione che autorizzava la Commissione a negoziare con l'Ucraina un accordo di facilitazione del rilascio dei visti tra la Comunità europea e l'Ucraina.
2. Il 27 ottobre 2006 l'accordo è stato siglato a Helsinki.
3. Il 17 aprile 2007 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione relativa alla firma e una proposta di decisione relativa alla conclusione dell'accordo.
4. Il 12 giugno 2007 il Consiglio ha adottato la decisione relativa alla firma dell'accordo. L'accordo è stato firmato a Lussemburgo il 18 giugno 2007.
5. Il 13 novembre 2007 il Parlamento europeo ha espresso il suo parere sulla proposta di decisione relativa alla conclusione dell'accordo.

6. Il Regno Unito e l'Irlanda, a norma degli articoli 1 e 2 del protocollo sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda, allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato che istituisce la Comunità europea, e fatto salvo l'articolo 4 di detto protocollo, non prendono parte all'adozione della decisione in oggetto e non sono vincolati da essa né soggetti alla sua applicazione.
7. La Danimarca, a norma degli articoli 1 e 2 del protocollo sulla posizione della Danimarca, allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato che istituisce la Comunità europea, non prende parte all'adozione della decisione in oggetto e non è vincolata da essa né soggetta alla sua applicazione.
8. Si invita il Comitato dei Rappresentanti permanenti a proporre al Consiglio di:
  - adottare, fra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la decisione relativa alla conclusione del suddetto accordo che figura, previa messa a punto da parte del Gruppo dei Giuristi/Linguisti, nel doc. 15576/07 VISA 362 COEST 317 ;
  - decidere la pubblicazione di tale decisione nella Gazzetta ufficiale, serie "L", conformemente all'articolo 17, paragrafo 1, lettera g) del regolamento interno del Consiglio.

\_\_\_\_\_